

Première édition  
2002-10-15

**AMENDEMENT 1**  
2013-02-01

---

---

**Petits navires — Moteurs intérieurs  
diesel — Éléments des circuits  
d'alimentation et des systèmes  
électriques fixés sur le moteur**

**AMENDEMENT 1**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Small craft — Inboard diesel engines — Engine-mounted fuel and  
electrical components*  
**(standards.iteh.ai)**  
*AMENDMENT 1*

ISO 16147:2002/Amd 1:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013>



Numéro de référence  
ISO 16147:2002/Amd.1:2013(F)

© ISO 2013

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16147:2002/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2013

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 16147:2002 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 188, *Petits navires*, et par le Comité européen de Normalisation (CEN) Comité Technique CEN/TC BT/WG 69, *Navires de plaisance*.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16147:2002/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013>

# Petits navires — Moteurs intérieurs diesels — Éléments des circuits d'alimentation et des systèmes électriques fixés sur le moteur

## AMENDEMENT 1

Page 4,

Ajouter le nouvel Article 7 suivant :

### **7 Manuel d'installation**

La valeur la plus haute de la température/du débit/de l'énergie du carburant du circuit retour pouvant être atteinte doit être clairement indiquée dans le manuel d'installation. Le fabricant du moteur doit fournir les informations nécessaires permettant de savoir s'il est requis d'installer un refroidisseur dans le circuit de retour de carburant et comment celui-ci doit être installé.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16147:2002/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16147:2002/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2182a631-f6ce-4ad9-bec4-92fd88066e40/iso-16147-2002-amd-1-2013>